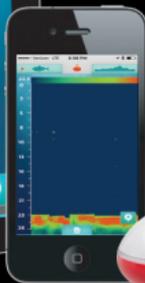


# iBobber™



Guide  
d'Information  
Produit



 **Bluetooth**  
SMART



## OUTSMART THE FISH™





## GUIDE D'INFORMATION PRODUIT

Bienvenue chez iBobber™. Ce guide vous montrera comment utiliser le iBobber pour rendre la pêche encore plus amusante qu'elle ne l'est déjà.

Veuillez lire ce guide entièrement avant d'utiliser l'iBobber, et conservez-le pour une future référence. Suivez toutes les instructions. Pour une version PDF de ce guide à télécharger, veuillez visiter [ReelSonar.com](http://ReelSonar.com).

## INCLUS DANS LA BOÎTE

iBobber  
Chargeur USB  
Etui de transport  
Bon d'achat pour l'appli iBobber et instructions

Si vous avez des questions, ou si une pièce est endommagée, veuillez envoyer un e-mail à [info@reelsonar.com](mailto:info@reelsonar.com).



## SOMMAIRE

- 03** Récupérer l'appli
- 04** Charger l'iBobber
- 09** Réglages
- 10** Personnel
- 11** Synchroniser l'iBobber
- 14** Accueil
- 15** Sonar
- 16** Balisage de cours d'eau
- 18** Temps
- 19** Calendrier
- 20** Journal de voyage / balisage GPS
- 22** Tableau de bord du statut du sonar
- 23** Dépannage
- 25** Mise à jour logicielle
- 26** Garantie
- 27** Informations importantes - sécurité
- 29** Autres informations importantes



## TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLI

L'iBobber est disponible pour, et se synchronise avec, les iPhone des séries 4S, 5 et 6, et les iPad 3 et Mini. Il se synchronise également avec les tablettes utilisant Android™ (4.3 au-dessus) utilisant la technologie Bluetooth Smart® (v4.0). L'appli iBobber se synchronise via le Bluetooth Smart® (v4.0). Assurez-vous que votre appareil l'utilise. Note: L'appli Android n'a pas de boutons retour. Utilisez les boutons retour de l'appareil.

Appareil Android demande un PIN, Essayez un code de base comme 0000 ou 1111. Si vous continuez à avoir des problèmes, contacter ReelSonar à [info@reelsonar.com](mailto:info@reelsonar.com) ou 1-844-iBOBBER



## INSTALLATION :

Depuis votre bureau ou votre appareil, allez sur l'App Store et lancez une recherche avec les mots-clé "iBobber" ou "ReelSonar". Une fois trouvée, téléchargez l'application.

Installez l'appli sur votre appareil et lancez-la.



# iBobber™ Sondeur de pêche

## CHARGER L'IBOBBER (1 SUR 2)

Avant d'utiliser l'iBobber pour la première fois, vous devez le charger. C'est très simple - alignez simplement les "bosses" du côté blanc de l'iBobber (image 1) avec les creux dans le réceptacle à chargement (image 2). Allez en page 5.



(image 1)



(image 2)



## CHARGER L'IBOBBER (2 SUR 2)

Insérez doucement l'iBobber dans le chargeur (image 3) et tournez-le doucement dans le sens des aiguilles d'une montre afin que les "bosses" glissent horizontalement dans les creux. Branchez le câble USB sur un port de votre ordinateur, ou sur un adaptateur USB et une prise standard. Le chargement commencera, et sera indiqué par une lumière bleue le long de la circonférence du iBobber (image 4). La lumière restera allumée jusqu'au chargement complet, puis clignotera pour indiquer que la charge est terminée. Note : Une fois totalement chargé et déconnecté du câble USB, l'iBobber s'allume et reste allumé pendant 10 minutes. Cela vous permet de faire la mise à jour (page 25). Veuillez vérifier si une mise à jour est disponible via l'appli avant de lancer le chargement, et lancez-la si nécessaire.



(image 3)

- les bosses entrent dans le creux
- poussez doucement vers le bas
- tournez doucement dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer
- débloquez en tournant doucement dans le sens inverse



(image 4)



# iBobber™ Sondeur de pêche

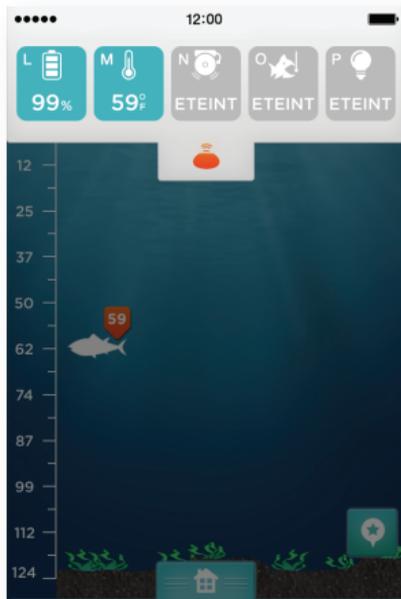
## APERÇU RAPIDE • TABLEAU DE BORD / ÉCRANS DE L'APPLI IBOBBER



- A** - Indicateur d'activité (écran actuel)
- B** - Icône d'écran Sonar • Tapotez pour le sonar
- C** - Statut du Sonar et de l'iBobber / Orange signifie que l'iBobber est actif, Tapez pour le statut de l'iBobber
- D** - Icône de balisage de cours d'eau • Tapotez pour le cours d'eau
- E** - Tableau de bord principal
- F** - Ecran du sonar
- G** - Cours d'eau
- H** - Temps
- I** - Calendrier
- J** - Réglages
- K** - Journal de voyage



## APERÇU RAPIDE • TABLEAU DE BORD ET ÉCRAN DE L'APPLI IBOBBER



- L** - Batterie de l'iBobber
- M** - Température de l'eau
- N** - Alarme à poissons (off/on)
- O** - Alarme de ferrage (off/on/ajustable)
- P** - Lumière à DEL de l'iBobber (off/on)



# iBobber™ Sondeur de pêche

## APERÇU RAPIDE • TABLEAU DE BORD ET ÉCRAN DE L'APPLI IBOBBER

### ACCUEIL

C'est le premier écran que vous verrez. Avant de pouvoir utiliser l'iBobber, vous devrez l'enregistrer.

Si vous avez ignoré l'écran initial d'enregistrement, tapez sur "Réglages".

Vous en saurez plus sur l'écran d'accueil et ses caractéristiques sur les pages suivantes.



(image 5)



## RÉGLAGES

Ceci est le premier écran des Réglages, et le seul pour vous enregistrer.

Choisissez vos préférences de mesure (tapez sur un rond) : impérial pour les USA, métrique pour le reste du monde.

Tapez ensuite sur Personnel.



(image 6)



# iBobber™ Sondeur de pêche

## PERSONNEL

Tapez sur le champ Pseudo et un clavier s'ouvrira (image 8). Entrez le surnom de votre iBobber, puis tapez sur E-mail et entrez votre adresse mail (image 8). Tapez sur "Poissons Favoris" et entrez tous vos poissons préférés (image 8). Tapez sur "Sauvegarder" et vous serez enregistré. Tapez maintenant sur le bouton "Retour".



(image 7)



(image 8)



## SYNCHRONISER L'IBOBBER (1 SUR 3)



Sur l'écran des réglages, vous pourrez synchroniser l'iBobber avec votre appareil iOS. L'iBobber s'allume une fois dans l'eau, alors soyez prêt à pêcher avant de le synchroniser. Voici ce que vous devrez faire une fois prêt à utiliser l'iBobber.

**1)** Attachez l'iBobber à votre ligne de pêche en la passant par le point d'attache le plus haut. Nous vous recommandons d'utiliser un pivot et de vous assurer qu'il soit verrouillé afin que l'iBobber ne se sépare pas de la ligne. Le point d'attache inférieur sert à attacher un leurre lorsque vous pêchez des petits poissons.



**2)** Placez l'iBobber dans l'eau. L'eau activera l'iBobber et l'allumera. Vous pourrez alors le synchroniser. Allez en page 12.



## SYNCHRONISER L'IBOBBER (2 SUR 3)



- 3)** Tapez sur Synchronisation Bluetooth (image 10).
- 4)** L'iBobber apparaîtra sur votre appareil, avec son surnom. Tapez sur le cercle à côté du surnom (image 11). Une fois la connexion faite, l'icône Sonar en haut de l'écran deviendra orange (image 12). Vous pourrez alors trouver des poissons jusqu'à 100' de distance. Note : la boule Bluetooth continue de tourner.



(image 10)



(image 11)



(image 12)



## SYNCHRONISER L'IBOBBER (3 SUR 3)



### **Note 1 :**

La première fois que vous utilisez l'iBobber, vous devrez jumeler l'iBobber (pseudo) avec votre téléphone. Si vous synchronisez à plusieurs pour la première fois, vous devrez le faire séparément — lancez le votre dans l'eau, synchronisez, puis votre ami lance le sien dans l'eau et synchronise, etc...

Une fois synchronisé pour la première fois, votre iBobber / appli se souviennent de votre pseudo, donc ce n'est plus un problème.

### **Note 2 :**

Bien que votre téléphone se souviennent de votre iBobber, et que le téléphone de vos amis se souviennent des leurs, si vous êtes en sortie mais que vous avez oublié votre téléphone, et vice-versa, vous pouvez vous connecter à l'iBobber de votre ami, ou lui au vôtre. Toutefois, une fois connecté au sien, vous ne pourrez pas vous connecter au vôtre. Seul un iBobber peut être connecté à la fois sur un appareil.

### **Note 3 :**

Une fois chargé, l'iBobber s'allume lorsqu'il est déconnecté du chargeur, et reste allumé pendant 10 minutes. Cela vous permet de mettre le logiciel à jour. (page 25)



# iBobber™ Sondeur de pêche

## ACCUEIL

Voici votre centre de contrôle.

Ouvrez-le en tapant sur l'icône Accueil (petite maison).

Tapez encore une fois et il se refermera.

Depuis cet écran, vous accéderez au Sonar, Temps, Réglages, Balisage de cours d'eau, Calendrier et Journal de Voyage.



(image 13)

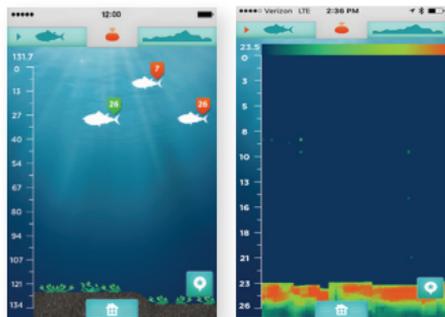


## SONAR

Tapotez sur l'icône Sonar pour aller sur l'écran du Sonar. Les poissons sont marqués avec leur profondeur et leur taille. Une marque orange indique un poisson de moins de 15". Une marque vert clair indique un poisson au dessus de 15". Une échelle de profondeur se trouve à gauche. Le bas de l'écran indique le contour du sol.

**Note :** Lorsque vous êtes déjà dans l'appli, le Sonar est indiqué par le poisson vert foncé en haut à gauche, avec une flèche.

**Note :** Le marquage GPS se trouve en bas à droite de l'écran. Tapotez sur votre journal pour entrer votre position GPS et l'envoyer vers le journal de voyage.



(image 14)

Pour utiliser le mode de Sonar RAWV, découvrez juste l'icône de poisson au sommet de l'écran de l'application; faites le même pour revenir au Mode de Sonar de Poisson standard



## BALISAGE DE COURS D'EAU (1 SUR 2)

Tapez soit sur l'icône de Balisage de cours d'eau sur l'écran d'accueil, soit sur la silhouette de cours d'eau (en haut à droite de l'écran du sonar).

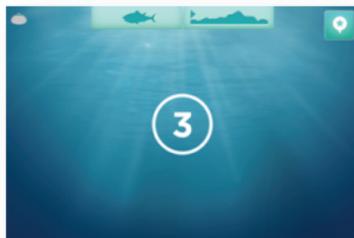
Note : lorsque vous êtes dans le balisage de cours d'eau, une flèche verte pointe vers la silhouette du cours d'eau (image 15).

Une fois dans le Balisage, l'écran LANCER L'iBOBBER apparaît (image 15) et vous pourrez lancer l'iBobber jusqu'à 100 pieds de distance.

Une fois prêt à baliser le cours d'eau entre l'iBobber et vous, tapez sur OK (image 15). Un compte à rebours apparaît (image 16) pour finaliser la préparation. Allez en page 17.



(image 15)



(image 16)



## BALISAGE DE COURS D'EAU (2 SUR 2)



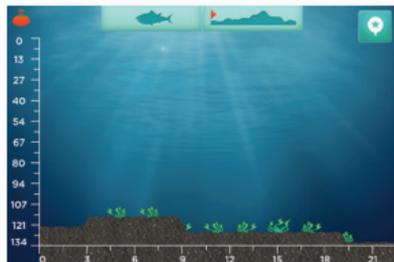
Une fois le compte terminé, l'écran change et affiche **RAMENEZ L'iBOBBER**. Ramenez l'iBobber doucement - vous balisez le contour du cours d'eau. Une fois terminé, tapez sur OK (image 17).

Une carte du contour du cours d'eau apparaîtra ensuite avec une échelle de profondeur sur la gauche, et une mesure de la distance en bas (image 18).

Note : le bouton de balisage GPS est en haut à droite. Tapez pour entrer votre localisation, et l'envoyer vers le journal de voyage.



(image 17)



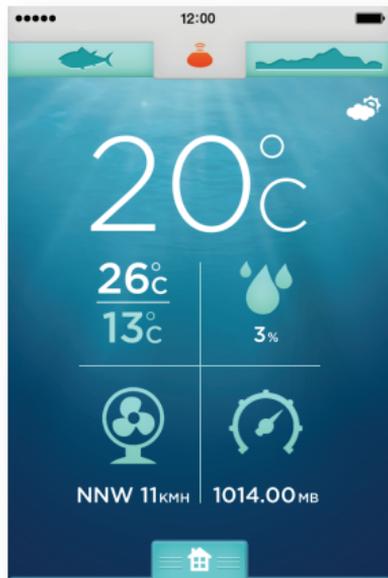
(image 18)



## TEMPS

Tapez soit sur l'icône Temps sur l'écran d'accueil, ou depuis le balisage de cours d'eau tapez sur l'icône du sonar (poisson vert / navigation du haut) puis tapez sur Accueil (petite maison), et enfin sur l'icône Temps.

Vous verrez le temps —  
Température actuelle, précipitations min/max quotidiennes, pourcentage de précipitations, vitesse du vent / direction, pression barométrique.



(image 19)



## CALENDRIER

Tapez soit sur l'icône du Calendrier, ou depuis le balisage de cours d'eau tapez sur l'icône du sonar (poisson vert / navigation du haut).

Puis tapez sur Accueil (petite maison), et enfin sur l'icône Calendrier.

Vous verrez le calendrier et les phases de la lune par mois (image 20).

Tapez sur la date d'aujourd'hui pour voir le lever et coucher de la lune et du soleil (image 21).



(image 20)



(image 21)

(Tapotez sur la date pour voir les journaux passés)



## JOURNAL DE VOYAGE / BALISAGE GPS (1 SUR 2)

Tapez soit sur l'icône Journal de Voyage sur l'écran d'accueil, ou depuis le balisage de cours d'eau, tapez sur le sonar (poisson vert), puis tapez sur l'icône Accueil, puis sur l'icône Journal de Voyage. Vous verrez le journal (image 22). Si vous avez tapé un balisage GPS sur un écran, la date, l'heure et le lieu se seront remplis tout seul (image 23). Sinon, pour entrer un lieu / voyage, tapez sur l'icône GPS juste en dessous de l'icône du sonar en haut à gauche de l'écran (image 22). Ensuite, touchez le champ Titre et un clavier s'ouvrira. Entrez le titre de votre aventure et le reste des champs, un par un (images 23-24, et 25-26 sur la page suivante). Tapez sur Terminé une fois terminé. Allez en page 21. Appuyez sur l'icône de photo pour capturer des images.



(image 22)



(image 23)



(image 24)



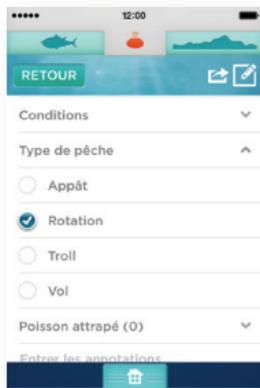


## JOURNAL DE VOYAGE / BALISAGE GPS (2 SUR 2)

Pour partager par message, e-mail, Twitter ou Facebook (image 27), tapez simplement sur la flèche Partager à côté de l'icône du Journal de Voyage. **Note :** Tapez sur Lieu pour ouvrir la carte associée à votre balisage GPS.



Pour partager vos photos sur Instagram, Facebook ou Twitter, découvrez l'image que vous voulez partager et ensuite, appuyez sur la flèche Partager.



(image 25)



(image 26)



(image 27)



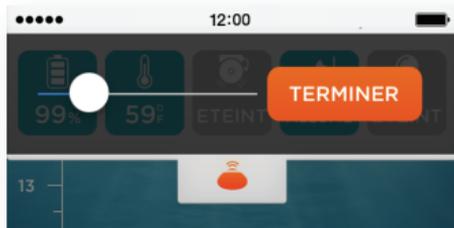
## ECRAN DU STATUT DU SONAR



L'icône de statut du sonar double l'accès au statut de l'iBobber. Tapez sur l'icône du sonar et l'écran s'ouvrira pour afficher, de gauche à droite, l'indicateur de batterie de l'iBobber, la température de l'eau, l'alarme du sonar à poissons (on/off), l'alarme de ferrage (tapez une fois pour l'allumer ou l'éteindre. Tapez deux fois pour ajuster sa sensibilité), et la lumière de l'iBobber (on/off). Tapez encore une fois sur l'icône du sonar pour fermer l'écran.



(image 28)



(image 29)



## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES (1 SUR 2)

**Q-1** : Problèmes pour synchroniser l'iBobber ?

**R-1** : Déjà, l'iBobber peut simplement être arrêté. Il s'allume automatiquement lorsqu'il entre en contact avec de l'eau. Note : Une fois totalement chargé, l'iBobber s'allume lorsqu'il est déconnecté du chargeur, et reste allumé pendant 10 minutes. Cela vous permet de mettre le logiciel à jour (page 25). Lancez l'iBobber dans l'eau, ou immergez-le dans n'importe quelle source d'eau (verre, évier, baignoire) afin qu'il soit visible dans les Réglages > Synchronisation Bluetooth >.

**R-2** : La batterie peut être basse. Rechargez l'iBobber avec le chargeur USB. Attendez que l'iBobber soit chargé, et recommencez la synchronisation.

**R-3** : L'iBobber peut ne pas se synchroniser avec votre téléphone ou votre tablette pour un problème de Bluetooth. Eteignez complètement l'appareil et redémarrez-le. Cela nettoiera le cache Bluetooth et devrait permettre à l'iBobber de se connecter. Il se peut que vous deviez le faire plusieurs fois.

**R-4** : L'iBobber peut être trop éloigné de votre appareil (plus de 100') ou des vagues bloquent périodiquement le signal Bluetooth, ou le signal peut être bloqué par quelque chose. Essayez de réduire la distance, ou enlevez les obstacles, et réessayez.



## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES (2 SUR 2)

**Q-2** : Vue intermittente du sonar ?

**R-1** : Il se peut que vous rameniez l'iBobber trop rapidement, ce qui le fait bondir sur l'eau. Ralentissez l'enroulement. 1.3mph est recommandé.

**A-2** : L'iBobber peut se trouver trop loin de votre appareil mobile (plus de 100') ou des vagues bloquent périodiquement le signal Bluetooth, ou encore quelque chose bloque le signal. Essayez de réduire la distance ou enlevez les obstacles, vous devriez pouvoir le re-synchroniser.

**Q-3** : Message d'erreur en accédant au Calendrier ou au Temps - Allumez la localisation de l'iBobber pour nous permettre de vous localiser.

**A** : L'appli nécessite une connexion Internet pour fonctionner. Dans les réglages de votre appareil mobile, permettez simplement la localisation de l'iBobber ainsi que les données cellulaires. Si cela ne fonctionne toujours pas, vous êtes peut-être sorti de votre zone de couverture. Retournez dans votre zone de couverture et réessayez.

**Q** : La carte est vierge et n'affiche que mes lieux actuels et passés.

**A** : Veuillez vous référer à la réponse de la Q-3.

**Q** : Impossible de partager le Journal de Voyage.

**A** : Veuillez vous référer à la réponse de la Q-3.



## MISE À JOUR LOGICIELLE

Les mises à jour logicielles améliorent les performances de l'iBobber. Voici comment mettre à jour le logiciel de l'iBobber.

- 1)** Assurez-vous d'avoir la dernière version de l'appli iBobber et que l'iBobber soit entièrement chargé.
- 2)** Les mises à jour logicielles nécessitent une connexion Internet. Assurez-vous donc d'avoir une connexion Internet active, qu'elle soit en Wifi ou en 3G/4G, et que les données cellulaires pour l'iBobber soient activées sur votre appareil.
- 3)** Placez le iBobber dans le bol d'eau et ouvrez des paramètres dans l'application. Découvrez la Synchronisation de Bluetooth et la synchronisation via bluetooth. Appuie sur le bouton précédent S'il y a une icône verte à côté de la mise à jour du micro logiciel, il signifie qu'une mise à jour du micro logiciel est disponible. Pour mettre à jour, découvrir l'icône. La mise à jour du micro logiciel devrait commencer automatiquement. Suivez S'il vous plaît des instructions sur l'écran. La mise à jour devrait prendre moins de 10 minutes pour Apple et la plupart des appareils Android, mais certains appareils Android prendra jusqu'à 20 minutes. Quand c'est terminé, vous verrez un flash bref de lumière verte (signifie que le iBobber s'est réinitialisé) et le iBobber est prêt à trouver le poisson. Si après la mise à jour vous voyez toujours "la Mise à jour" à l'icône, il signifie l'installé n'est pas arrivé. Assurez-vous S'il vous plaît que le iBobber est toujours synchronisée avec le smart device et à l'essai la mise à jour de nouveau. Si vous avez des questions ou des problèmes s'il vous plaît contactez-nous au 844-IBOBBER ou [info@reelsonar.com](mailto:info@reelsonar.com)



## **GARANTIE LIMITEE D'1 AN**

Ce iBobber, fourni et distribué par ReelSonar, Inc., et livré neuf, dans son carton d'emballage lors de l'achat du client, est garanti par ReelSonar, Inc. contre les défauts de fabrication des pièces et de la main d'oeuvre, pour une période d'un an. ReelSonar, Inc. réparera ou remplacera ce produit, selon son jugement et sans frais, avec des pièces neuves ou remises à neuf, s'il devait dysfonctionner pendant la période de la garantie spécifiée ci-dessus.

Dans le cas d'un défaut de fabrication ou de main d'oeuvre, veuillez contacter [ReelSonar.com](http://ReelSonar.com). Si votre demande est accepté, vous recevrez un numéro d'Autorisation de Retour (AR) et les instructions d'envoi. Ne n'acceptons pas les retours sans numéro d'AR. L'acheteur est responsable de l'envoi. Nous prendrons en charge les frais d'envoi d'un nouvel appareil.



## IMPORTANT - SECURITE ET ENTRETIEN (1 sur 2)

- Après utilisation, essuyez l'iBobber et le chargeur USB avec un chiffon propre et sec, et stockez-les dans l'étui de transport fourni. Les broches en laiton de l'iBobber doivent être rincées avec de l'eau douce pour éviter la corrosion après un séjour dans de l'eau salée. Ne placez pas l'iBobber dans une zone humide ou sur une surface métallique lorsqu'il n'est pas utilisé car l'eau active l'iBobber. Il pourrait alors démarrer sans que vous ne vous en rendiez compte, vidant sa batterie.
- Stockez l'iBobber à des températures acceptables. Utilisez-le et stockez-le à des températures entre 0°F et 125°F (-17°C et 51°C). Conservez loin des flammes et des sources de chaleur comme les radiateurs, fours ou d'autres sources qui génèrent des flammes ou de la chaleur. Ne conservez pas l'iBobber à des températures supérieures à 51°C.
- L'iBobber ne doit jamais être utilisé comme une aide à la navigation pour éviter les dommages du bateau sur l'eau, à quai, ou les blessures personnelles. L'utilisation comme aide à la navigation annulera la garantie.
- Pour réduire le risque de commages ou de blessures, et pour garder la garantie active, n'ouvrez pas l'iBobber ni le chargeur USB. Ne réparez jamais vous-même l'iBobber.



## IMPORTANT - SECURITE ET ENTRETIEN (2 sur 2)

- Ne jamais trouer ou marcher sur l'iBobber. Cela peut endommager la coque extérieure, abîmer l'étanchéité, le rendre inopérant et annuler la garantie.
- Ne placez jamais rien d'autre que l'iBobber dans le chargeur USB. Mettre des pièces ou des objets métalliques dans le chargeur peut entraîner une chauffe des objets et des brûlures.
- Ne lancez jamais l'iBobber dans des zones dangereuses, risquées ou dans lesquelles pêcher est interdit. Le lancez jamais l'iBobber sur des rochers.
- N'utilisez jamais l'iBobber si la coque extérieure a été abîmée. Contactez [reelsonar.com](http://reelsonar.com).
- Essayez toujours de garder l'iBobber à vue quand il est sur l'eau. La nuit, utilisez la lampe intégrée pour le faire clignoter.
- Examinez périodiquement l'iBobber pour vérifier qu'il ne soit pas endommagé, comme la coque extérieure fissurée.



## AVERTISSEMENT BATTERIE

l'iBobber contient une batterie rechargeable, fermée hermétiquement, au polymère de Lithium. Les batteries à base de Lithium sont très dangereuses et peuvent être responsables de dommages corporels ou aux propriétés. L'utilisateur accepte toute responsabilité pour l'utilisation d'une batterie au Polymère de Lithium. Puisque le fabricant et le distributeur ne peuvent s'assurer que la batterie est utilisée correctement (chargement, déchargement, stockage, etc...) ils ne peuvent être tenus reponsables des dommages causés aux personnes ou aux biens. Dans le cas d'une fuite de la batterie, évitez que le liquide n'entre en contact avec la peau et les yeux. En cas de contact avec la peau, lavez abondamment avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincez copieusement avec de l'eau froide et consultez un médecin. Si vous remarquez une odeur ou un bruit suspect, ou observez de la fumée autour de l'iBobber ou du chargeur USB, déconnectez-les immédiatement. Ne nettoyez jamais les broches de chargement avec un solvant, de l'alcool dénaturé, ou d'autres solvants inflammables. Le non-respect de ces instructions peut mener à la libération de gaz, un incendie, une électrocution ou une explosion.

## BATTERIE • ELIMINATION DE L'IBOBBER

Jeter l'iBobber et ses batteries avec vos ordures ménagères peut être dangereux pour l'environnement. Les iBobber endommagés ou inutilisables doivent être jetés dans un endroit spécialement réservé à cette fin. Lorsque vous jetez l'iBobber / la batterie, suivez les réglementations locales. Pour plus d'informations, contactez votre bureau local de gestion des déchets.



# iBobber™ Sondeur de pêche

## LICENCE DU LOGICIEL

L'utilisation du iBobber est sujette à l'Accord de licence ReelSonar consultable à : [ReelSonar.com](http://ReelSonar.com).

## EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS (1 SUR 2)

Cette garantie couvre l'utilisation normale et consciente de l'iBobber. Elle s'applique uniquement au produit "iBobber" fabriqué par ou pour ReelSonar, Inc., qui peut être identifié par la marque "ReelSonar", son logo ou son nom de commerce. La garantie limitée ne s'applique pas à tout produit matériel non-ReelSonar ou à tout autre logiciel, même s'il est emballé ou vendu avec le produit iBobber. Reportez-vous à l'accord de licence du logiciel pour plus de détails sur vos droits concernant son utilisation. ReelSonar, Inc. ne garantit pas que le fonctionnement de l'iBobber sera ininterrompu ou sans erreur. ReelSonar n'est pas responsable des dommages résultant d'un manquement aux instructions relatives à l'utilisation de l'iBobber. Cette garantie ne s'applique pas :

- (a) aux pièces consommables, comme les piles ou les revêtements de protection qui s'usent avec le temps, sauf si le dommage est dû à un défaut de matériaux ou de fabrication ;
- (b) aux dommages causés par l'utilisation de produits non-iBobber ;
- (c) aux dommages causés par des accidents, abus, négligences, mauvaise utilisation, incendies, la foudre ou d'autres actes de la nature, une tension incorrecte de la ligne électrique, les fluctuations ou les surtensions, les dommages causés par une mauvaise installation, l'altération ou la modification du produit, une réparation non autorisée ou mal faite, la finition extérieure ou les dommages d'ordre esthétique ;
- (d) aux dommages causés par l'utilisation de l'iBobber en dehors des conditions prévues décrites par ReelSonar ;
- (e) aux défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit iBobber .



## EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS (2 OF 2)

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES ENUMEREES CI-DESSOUS, ET AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER ET DE GARANTIES CONTRE LES VICES CACHES OU LATENTS, N'EST APPLICABLE APRES LA PERIODE DE LA GARANTIE SUSMENSIONNEE, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE DONNEE PAR TOUTE PERSONNE, ENTREPRISE OU SOCIETE EN RESPECT DU PRESENT PRODUIT N'EST OBLIGATOIRE AUPRES DE REELSONAR, INC SAUF CELLE PREVUE DANS CETTE GARANTIE ET DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI. REELSONAR, INC N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, L'ABSENCE D'ECONOMIES OU D'AUTRES AVANTAGES, LA PERTE DE CHANCE, LA PERTE DE CLIENTELE, LA PERTE DE REPUTATION, ET LA PERTE, LA DETERIORATION, LA COMPROMETTANCE OU LA CORRUPTION DE DONNEES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE SPECIAL, DIRECT OU INDIRECT CAUSE PAR LA MAUVAISE UTILISATION OU L'INCAPACITE D'UTILISER CE PRODUIT, OU DE TOUTE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION QUELLE QUE SOIT LA THEORIE JURIDIQUE SUR LAQUELLE SE FONDE LA RECLAMATION, ET MEME SI REELSONAR, INC A ETE AVISE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. TOUTE RECUPERATION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT AUPRES DE REELSONAR, INC NE DOIT ETRE SUPERIEURE AU MONTANT DU PRIX D'ACHAT DU iBOBBER. SANS LIMITATION, L'ACHETEUR ASSUME QUE TOUS LES RISQUES ET LES PERTES, DOMMAGES OU BLESSURES A L'ACHETEUR ET A SES BIENS ET AUX AUTRES ET A LEURS BIENS, DECOULANT DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITE D'UTILISER CE PRODUIT VENDU PAR REELSONAR, INC NE RESULTENT PAS DIRECTEMENT D'UNE FAUTE LOURDE DE REELSONAR, INC. CETTE GARANTIE N'EST PAS TRANSFERABLE ET EST LIMITEE AU RECOURS EXCLUSIF.

Certains Etats ne permettant pas de limitations sur la période de garantie, ou l'exclusion ou la limitation de dommages incidents ou consécutifs, les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, variant d'un Etat à l'autre.



## **DROIT APPLICABLE ET ARBITRAGE**

Cette garantie limitée est gouvernée par les lois de l'Etat de Washington sans donner effet à un conflit de principes de lois d'une autre juridiction. Tout différend ou plainte en rapport avec cette garantie limitée devra être résolu de façon économique par arbitrage de non-comparution. L'arbitrage devra être initié par un prestataire de résolution extrajudiciaire des différends choisi d'un commun accord par les parties. Le fournisseur alternatif de résolution des différends et les parties devront suivre les règles suivantes :

a) l'arbitrage devra être conduit par téléphone, en ligne et/ou par soumissions écrites, le sujet étant décrit par la personne initiant l'arbitrage ;  
b) l'arbitrage ne devra pas impliquer de comparution en personne pour les parties ou les témoins, à moins que cela ne soit agréé mutuellement par les parties ;  
c) tout jugement sur la sentence rendue par l'arbitre peut être saisi par un tribunal compétent. Si la clause d'arbitrage suivante ne s'applique pas pour toute raison, vous acceptez de vous soumettre à la compétence personnelle des tribunaux de l'Etat situés dans le comté de King, Washington et les tribunaux fédéraux à Seattle, Washington dans le but de plaider toutes les réclamations ou litiges, lesquels seront soumis à la seule compétence du tribunal.

Nonobstant ce qui précède, ReelSonar, Inc. peut demander des injonctions ou ordonnances pour la défense de ses droits de propriété intellectuelle dans toute juridiction compétente.



## CHANGEMENTS À CE GUIDE D'INFORMATIONS PRODUIT

Les explications et spécifications faites dans ce guide sont données à titre informatif seulement et peuvent être modifiées en tout temps sans préavis. La dernière version de ce guide sera disponible sur notre site à [ReelSonar.com](http://ReelSonar.com). Les explications et spécifications contenues dans ce guide sont correctes au moment de l'impression. ReelSonar, Inc. se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception du produit ou le guide d'utilisation sans restrictions et sans obligation de prévenir l'utilisateur. Dans le cadre de nos efforts pour mettre à jour et améliorer nos produits, le produit que vous avez acheté peut donc varier légèrement du modèle décrit dans ce guide.



## ELIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE

En fin de vie de l'iBobber et du chargeur USB, veuillez ne pas jeter ces objets dans vos ordures ménagères. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement et à la sécurité publique à cause de rejet d'ordures non désiré, veuillez disposer de cet objet séparément, en accord avec les lois et règlements locaux. Pour plus d'informations sur les systèmes de récupération séparée des équipements électriques et électroniques gratuits et à proximité de chez vous, veuillez contacter votre municipalité. Vous pouvez également contacter le revendeur de l'iBobber - il pourrait avoir mis en place un système de recyclage ou faire partie d'un programme de recyclage spécifique.

### Emballage

Veuillez séparer le papier du plastique pour le recyclage.

PAPER RECYCLING



ONLY

### iBobber & Chargeur USB

Veuillez séparer le plastique du papier pour le recyclage.





## AVERTISSEMENTS DE LA FCC

L'iBobber respecte la Partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant causer des opérations non désirées.

## CANADA :

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



# iBobber™ Sondeur de pêche



“Se synchronise avec l’iPhone” et “se synchronise avec l’iPad” signifient que l’iBobber et son appli ont été conçus pour se connecter spécifiquement à l’iPhone ou à l’iPad, respectivement. Apple n’est pas responsable de l’utilisation de cet appareil ou de sa conformité avec les normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l’utilisation de cet accessoire avec l’iPhone ou l’iPad peut avoir un effet sur les performances de la connectivité sans fil. iPad et iPhone sont des marques déposées de Apple Inc., immatriculé aux Etats-Unis et dans d’autres pays.

## ANDROID

Android™ est une marque déposée de Google Inc. L’utilisation de cette marque est sujette à l’approbation de Google. Tous les appareils ne sont pas compatibles. Vérifiez sur [www.ReelSonar.com](http://www.ReelSonar.com)



Le mot Bluetooth et son logo sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l’utilisation de ces marques par ReelSonar, Inc. est réglementée.

## LOGICIEL

Votre produit ReelSonar, Inc. peut se connecter avec un logiciel spécial breveté ReelSonar pour contrôler ses opérations. Certaines parties de ce logiciel peuvent contenir des éléments sous licence GPL, MIT, et Creative Common licenses, parmi d’autres. De plus, votre produit ReelSonar, Inc. contient des logiciels exclusifs développés et brevetés par ReelSonar, Inc.

## COPYRIGHT

Copyright© 2016 ReelSonar, Inc. Tous droits réservés. En attente de brevet.



# iBobber™



iBobber™ est une marque déposée de ReelSonar, Inc.

©2016 ReelSonar, Inc. Seattle, WA  
Tous droits réservés. En attente de brevet.

Service à la clientèle • ReelSonar.com • 1-844-iBobber (sans frais)

Fabriqué sur mesure en Chine. Conçu par ReelSonar à Seattle.

“Se synchronise avec l’iPhone” et “se synchronise avec l’iPad” signifient que l’iBobber et son appli ont été conçus pour se connecter spécifiquement à l’iPhone ou à l’iPad, respectivement. Apple n’est pas responsable de l’utilisation de cet appareil ou de sa conformité avec les normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l’utilisation de cet accessoire avec l’iPhone ou l’iPad peut avoir un effet sur les performances de la connectivité sans fil. iPad et iPhone sont des marques déposées de Apple Inc., immatriculé aux Etats-Unis et dans d’autres pays. Le mot Bluetooth et son logo sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l’utilisation de ces marques par ReelSonar, Inc. est réglementée. Android™ est une marque déposée de Google Inc. L’utilisation de cette marque est sujette à l’approbation de Google. Tous les appareils ne sont pas compatibles. Vérifiez sur [www.ReelSonar.com](http://www.ReelSonar.com)

IC: 11845A-IBOBBER  
FCC #: SGG-IBOBBER



6 99723 02101 2